

# Declaration and Power of Attorney For Patent Application

## 特許出願宣言書及び委任状

### Japanese Language Declaration

#### 日本語宣言書

下記の氏名の発明者として、私は以下の通り宣言します。

私の住所、私書箱、国籍は下記の私の氏名の後に記載された通りです。

下記の名称の発明に関して請求範囲に記載され、特許出願している発明内容について、私が最初かつ唯一の発明者（下記の氏名が一つの場合）もしくは最初かつ共同発明者（下記の名称が複数の場合）であると信じています。

上記発明の明細書は、

☐ 本書に添付されています。

☐ \_\_\_\_月\_\_\_\_日に提出され、米国出願番号または特許協定条

☐ 約国際出願番号を\_\_\_\_とし、

☐ (該当する場合) \_\_\_\_に訂正されました。

私は、特許請求範囲を含む上記訂正後の明細書を検討し、内容を理解していることをここに表明します。

私は、連邦規則法典第37編第1条56項に定義されとおり、特許資格の有無について重要な情報を開示する義務があることを認めます。

As a below named inventor, I hereby declare that:

My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled.

Method of preventing browning or  
darkening of fish and method of  
treating browned or darkened fish

the specification of which

☒ is attached hereto.

☐ was filed on \_\_\_\_\_  
as United States Application Number or  
PCT International Application Number  
\_\_\_\_\_ and was amended on  
\_\_\_\_\_ (if applicable).

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

# Japanese Language Declaration

私は、合衆国法典第35部第119条、第172条、又は第365条に基づく下記の外国特許出願又は発明者証出願の外国優先権利益を主張し、さらに優先権の主張に係わる基礎出願の出願日前の出願日を有する外国特許出願又は発明者証出願を以下に明記する：

Prior foreign applications  
先の外国出願

124322/1999  
(Number)  
(番号)

Japan  
(Country)  
(国名)

30/04/1999  
(Day/Month/Year Filed)  
(出願の年月日)

Priority claimed  
優先権の主張

☒ Yes  
あり ☐ No  
なし

129789/1999  
(Number)  
(番号)

Japan  
(Country)  
(国名)

11/05/1999  
(Day/Month/Year Filed)  
(出願の年月日)

☒ Yes  
あり ☐ No  
なし

136192/1999  
(Number)  
(番号)

Japan  
(Country)  
(国名)

17/05/1999  
(Day/Month/Year Filed)  
(出願の年月日)

☒ Yes  
あり ☐ No  
なし

40723/2000  
(Number)  
(番号)

Japan  
(Country)  
(国名)

18/02/2000  
(Day/Month/Year Filed)  
(出願の年月日)

☐ Yes  
あり ☒ No  
なし

40724/2000  
(Number)  
(番号)

Japan  
(Country)  
(国名)

18/02/2000  
(Day/Month/Year Filed)  
(出願の年月日)

☐ Yes  
あり ☒ No  
なし

40725/2000  
(Number)  
(番号)

Japan  
(Country)  
(国名)

18/02/2000  
(Day/Month/Year Filed)  
(出願の年月日)

☐ Yes  
あり ☒ No  
なし

私は、合衆国法典第35部第120条に基づく下記の合衆国特許出願の利益を主張し、本願の請求の範囲各項に記載の主題が合衆国法典第35部第112条第1項に規定の懸念で先の合衆国出願に開示されていない限度において、先の出願の出願日と本願の国内出願日又はPCT国際出願日の間に公表された連邦規則法典第37部第1章第56条(a)項に記載の所要の情報を開示すべき義務を有することを認める。

I hereby claim foreign priority benefits under Title 35, United States Code §119, §172 or §365 of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate listed below and have also identified below any foreign application for patent or inventor's certificate having a filing date before that of the application on which priority is claimed:

I hereby claim the benefit of Title 35, United States Code, §120 of any United States application(s) listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, §112, I acknowledge the duty to disclose any material information as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, §1.56(a) which occurred between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of this application:

(Application Serial No.)  
(出願番号)

(Filing Date)  
(出願日)

(現況) (Status)  
特許済み、保属中、放棄済み (patented, pending abandoned)

(Application Serial No.)  
(出願番号)

(Filing Date)  
(出願日)

(現況) (Status)  
特許済み、保属中、放棄済み (patented, pending abandoned)

私は、ここに自己の知識に基づいて行った陳述がすべて真実であり、自己の有する情報及び信ずるところに従って行った陳述が真実であると信じ、更に故意に虚偽の陳述等を行った場合、合衆国法典第18部第1001条により、罰金もしくは禁固に処せられるか、又はこれらの刑が併科され、又はかかる故意による虚偽の陳述が本願ないし本願に対して付与される特許の有効性を損なうことがあることを認識して、以上の陳述を行ったことを宣言する。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true; and further that all statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issuing thereon.

**Japanese Language Declaration**  
(日本語宣言書)

委任状：私は下記の発明者として、本出願に関する一切の手続きを米特許商標局に対して遂行する弁理上または代理人として、下記の者を指名いたします。  
(弁護士、または代理人の指名及び登録番号を明記のこと)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith: (list name and registration number)

Norman F. Oblon, Reg. No. 24,618; Marvin J. Spivak, Reg. No. 24,913; C. Irvin McClelland, Reg. No. 21,124; Gregory J. Maier, Reg. No. 25,599; Arthur I. Neustadt, Reg. No. 24,854; Richard D. Kelly, Reg. No. 27,757; James D. Hamilton, Reg. No. 28,421; Eckhard H. Kuesters, Reg. No. 28,870; Robert T. Pous, Reg. No. 29,099; Charles L. Gholz, Reg. No. 26,395; Vincent J. Sunderdick, Reg. No. 29,004; William E. Beaumont, Reg. No. 30,996; Robert F. Gnuse, Reg. No. 27,295; Jean-Paul Lavalleye, Reg. No. 31,451; Stephen G. Baxter, Reg. No. 32,884; Martin M. Zoltick, Reg. No. 35,745; Robert W. Hahl, Reg. No. 33,893; Richard L. Treanor, Reg. No. 36,379; Steven P. Weihrouch, Reg. No. 32,829; John T. Goodkasian, Reg. No. 26,142; Richard L. Chinn, Reg. No. 34,305; Steven E. Lipman, Reg. No. 30,011; Carl E. Schlier, Reg. No. 34,426; James J. Kulbaski, Reg. No. 34,648; Richard A. Neifeld, Reg. No. 35,299; J. Derek Mason, Reg. No. 35,270; Surinder Sachar, Reg. No. 34,423; Christina M. Gadlano, Reg. No. 37,628; Jeffrey B. McIntyre, Reg. No. 36,867; and Paul E. Rauch, Reg. No. 38,591 with full powers of substitution and revocation.

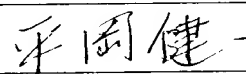
書類送付先

Send Correspondence to:

OBLON, SPIVAK, MCCLELLAND, MAIER & NEUSTADT, P.C.  
FOURTH FLOOR  
1755 JEFFERSON DAVIS HIGHWAY  
ARLINGTON, VIRGINIA 22202 U.S.A.

直接電話連絡先：(名前及び電話番号)

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)  
(703) 413-3000

単独発明者または第一の共同発明者の氏名	Full name of sole or first joint inventor Kenichi HIRAOKA	
発明者の署名	日付	Inventor's signature  Date April 5, 2000
住所	Residence Onomichi-shi, Hiroshima-ken, JAPAN	
国籍	Citizenship Japan	
郵便の宛先	Post Office Address No. 3970-15, Mukai-Higashi-cho, Onomichi-shi, Hiroshima-ken, JAPAN	
第二の共同発明者の氏名	Full name of second joint inventor, if any	
第二の共同発明者の署名	日付	Second joint Inventor's signature Date
住所	Residence	
国籍	Citizenship	
郵便の宛先	Post Office Address	

(第三以降の共同発明者についても同様に記載し、署名すること)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)

OBLON, SPIVAK, McCLELLAND, MAIER & NEUSTADT, P.C.

No. 3970-15, Mukai-Higashi-cho, Onomichi-shi,

Applicant or Patentee: Kenichi HIRAOKA of Hiroshima-ken, JAPAN

Serial or Patent No.: New Application Atty. Dkt. No.: 1636-0021-0

Filed or Issued: HEREWITH

For: Method of preventing browning or darkening of fish and method of treating browned or darkened fish

**VERIFIED STATEMENT (DECLARATION) CLAIMING SMALL ENTITY  
STATUS (37 CFR 1.9(f) and 1.27(b)) - INDEPENDENT INVENTOR**

As a below named inventor, I hereby declare that I qualify as an independent inventor as defined in 37 CFR 1.9(c) for purposes of paying reduced fees under section 41(a) and (b) of Title 35, United States Code, to the Patent and Trademark Office with regard to the invention entitled Method of preventing browning or darkening of fish and method of treating browned or darkened fish described in

(X) the specification filed herewith

( ) application serial no. \_\_\_\_\_, filed \_\_\_\_\_

( ) patent no. \_\_\_\_\_, issued \_\_\_\_\_

I have not assigned, granted, conveyed or licensed and am under no obligation under contract or law to assign, grant, convey or license, any rights in the invention to any person who could not be classified as an independent inventor under 37 CFR 1.9(c) if that person had made the invention, or to any concern which would not qualify as a small business concern under 37 CFR 1.9(d) or a nonprofit organization under 37 CFR 1.9(e).

Each person, concern or organization to which I have assigned, granted, conveyed, or licensed or am under an obligation under contract or law to assign, grant, convey, or license any rights in the invention is listed below:

(X) no such person, concern, or organization

( ) persons, concerns or organizations listed below:

(NOTE: Separate verified statements are required from each named person, concern or organization having rights to the invention averring to their status as small entities. (37 CFR 1.27))

FULL NAME \_\_\_\_\_

ADDRESS \_\_\_\_\_

( ) INDIVIDUAL ( ) SMALL BUSINESS CONCERN ( ) NONPROFIT ORGANIZATION

FULL NAME \_\_\_\_\_

ADDRESS \_\_\_\_\_

( ) INDIVIDUAL ( ) SMALL BUSINESS CONCERN ( ) NONPROFIT ORGANIZATION

FULL NAME \_\_\_\_\_

ADDRESS \_\_\_\_\_

( ) INDIVIDUAL ( ) SMALL BUSINESS CONCERN ( ) NONPROFIT ORGANIZATION

I acknowledge the duty to file, in this application or patent, notification of any change in status resulting in loss of entitlement to small entity status prior to paying, or at the time of paying, the earliest of the issue fee or any maintenance fee due after the date on which status as a small entity is no longer appropriate. (37 CFR 1.28(b))

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true, and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under section 1001 of Title 18 of the United States Code, and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application, any patent issuing thereon, or any patent to which this verified statement is directed.

Kenichi HIRAOKA

NAME OF INVENTOR

NAME OF INVENTOR

NAME OF INVENTOR

Signature of Inventor

平岡 健一

Signature of Inventor

Signature of Inventor

Date

April 5, 2000

Date

Date